

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC: 20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
CTC: Cristian Cerna - Alexandra  
Gonzales PH: 7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUBOLIM013460X	Booking No. OLIM013460
---	---------------------------

**Consignee**  
ESU Farm LLC.  
600 Sylvan Ave. suite 300  
Englewood Cliffs, NJ 07632, USA  
Contact: Paul Bottger; Danny Yi  
Email: paul@esufarm.com;  
danny@esufarm.com /// \*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9477799  
INTBL: LI013460 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
T.H. Weiss, Inc.  
2 Johnson Road  
Lawrence, NY 11559, USA  
Contact: Debbie; Jackie; Mia  
Email: owhittingham@thweissinc.com;  
jgibson@thweissinc.com; \*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\*** | **Pre-carriage by\***

**Point and country of origin**  
**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

<b>Port of Loading</b> CALLAO, PERU	<b>Ocean Vessel</b> MEGALOPOLIS	<b>Voyage</b> 028N
<b>Port of Discharge</b> PHILADELPHIA, PA	<b>Place of Delivery*</b> PHILADELPHIA, PA	

<b>Document to be released at</b>	<b>Freight payable at</b> PHILADELPHIA, PA
<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

SUDU6274754 2288 BOXES 25380.000 KGS

Seal-Numbers 2288 BOXES WITH FRESH MANDARINS W.  
003PL013978 MURCOTT VARIETY  
ML-PE0445592 (2288 CAJAS CON MANDARINA FRESCA  
Tare: 4620 KG VARIEDAD W. MURCOTT)  
Size: 40' Type: RH HS CODE: 0805.29.90.00  
Cnt.Ld.: FCLFCL THERMOREGISTERS:  
200000123783 / 200000123782  
VENTILATION: 15 CBM/HR  
HUMIDITY: OFF  
COLD TREATMENT  
\*PHONE # 201-871-1222  
\*\*mmazza@thweissinc.com  
"San Miguel Fruits Peru S.A. - Mandarina  
certificada con GGN: 4050373074845"

Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
REQ. TEMPERATURE OF: 0.00 C.

-----  
2288 BOXES 25380.000 KGS  
-----

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR ADMINISTRATION ONLY.  
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE  
PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE  
CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS  
STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO  
HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA  
SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO  
PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH AS BUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUN

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>
------------------------	---------------------------	---

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE  
25.07.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
 SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
 RUC: 20136222725  
 CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
 SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
 CTC: Cristian Cerna - Alexandra  
 Gonzales PH: 7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0LIM013460X	Booking No. 0LIM013460
---	---------------------------

**Consignee**  
 ESU Farm LLC.  
 600 Sylvan Ave. suite 300  
 Englewood Cliffs, NJ 07632, USA  
 Contact: Paul Bottger; Danny Yi  
 Email: paul@esufarm.com;  
 danny@esufarm.com /// \*

**Export References**  
 Vessel IMO No.: 9477799  
 INTBL: LI013460 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
 T.H. Weiss, Inc.  
 2 Johnson Road  
 Lawrence, NY 11559, USA  
 Contact: Debbie; Jackie; Mia  
 Email: owhittingham@thweissinc.com;  
 jgibson@thweiss.com; \*\*

**Forwarding Agent-References**  
 not part of this

**Place of Receipt\*** | **Pre-carriage by\***

**Point and country of origin**

**Port of Loading**  
 CALLAO, PERU

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

**Port of Discharge**  
 PHILADELPHIA, PA

**contract**

<b>Marks &amp; Nos.</b>	<b>Cont./Seal Nos.</b>	<b>No. of Pkgs.</b>	<b>Description of Goods</b>	<b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b>	<b>Gross Weight</b>	<b>Measurement</b>
-------------------------	------------------------	---------------------	-----------------------------	---	---------------------	--------------------

KER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Agreement No.(s) :LPEC0000419-00001

HS SWB 01-20

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>
------------------------	---------------------------	---

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE  
25.07.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.